

Ressources pour les enseignants et les formateurs en français des affaires

Activité pour la classe : CFP

 Crédit : *Joelle Bonenfant,
Jean Lacroix*
Thèmes et situations : Voyages et déplacements
Fiche pédagogique

	Activité : Excursion	Compréhension orale
Objectifs communicatifs et/ou professionnels	<ul style="list-style-type: none"> • Se renseigner pour organiser une excursion • Prendre des notes • Exprimer un souhait, un désir, une préférence 	
Objectifs linguistiques	<ul style="list-style-type: none"> • Lexique de la géographie • Verbes pour exprimer un souhait (désirer, vouloir, souhaiter + subjonctif ou infinitif) • Expression de la préférence 	
Déroulement et/ou commentaires	<p><i>Travail sur le document</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Travail collectif : activité 1. Cette activité porte sur la compréhension de la situation. Il s'agit d'identifier les paramètres fondamentaux de la situation : Qui ? Où ? Quoi ? Faire cette activité oralement, en groupe avant de donner la fiche d'activités car certaines questions de compréhension donnent des indices sur la situation. Le groupe se met d'accord sur un bref résumé qui est écrit au tableau et sera recopié sur la fiche. 2. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activités 2 et 3. Ces activités portent sur la compréhension du sens. Lors de la mise en commun, demander de justifier les réponses (indication des parties du dialogue qui contiennent les informations) et travailler sur les interactions (plaisanteries, implicites...) 3. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activité 4. Cette activité porte sur le lexique. Elle peut se faire avec la transcription. 4. Travail individuel (ou par 2) et mise en commun : activités 5. Cette activité porte sur la réalisation langagière d'actes de communication. Elle peut se faire avec la transcription. 	
Matériel et/ou support	Enregistrement audio du dialogue à télécharger	

Excursion

L'employée : Bonjour madame, je peux vous aider ?

La femme : Oui, je souhaiterais organiser une excursion pour un groupe de 6 personnes, des hommes d'affaires étrangers qui ne connaissent pas la France. Je voudrais savoir ce que vous pouvez me suggérer.

L'employée Sur combien de jours ?

La femme Une journée, seulement.

L'employée Vous voulez mettre l'accent sur les loisirs ou sur le culturel ?

La femme Plutôt sur le loisir ; j'avais pensé au bord de mer.

L'employée Oui, de Rennes, il est facile par exemple, d'organiser un tour du golfe en bateau avec un arrêt à l'île aux Moines. C'est un tour qui plaît beaucoup et si on a la chance d'avoir du beau temps, c'est encore mieux.

La femme Ah oui, bonne idée, c'est vrai que c'est agréable.

L'employée Il faut prévoir la journée : on part en car le matin de bonne heure, vers 9 heures, il faut une heure et demie pour aller à Vannes, je peux organiser une visite de la ville avec le déjeuner dans un restaurant et l'après-midi sera consacrée à la promenade en bateau.

La femme Très bien. C'est pour le week-end en 15, le samedi 5 exactement. Est-ce que vous pouvez me préparer une proposition chiffrée et me rappeler dans la semaine pour qu'on puisse se mettre d'accord ?

L'employée Pas de problème, je vous rappelle dans deux jours, jeudi. Vous avez un budget pour le repas du midi ?

La femme Euh, entre 30 et 40 € par personne. De préférence, un petit restaurant typique, cadre et cuisine traditionnelle.

L'employée Je vous ferai de toutes façons plusieurs propositions et vous choisirez. Une dernière question, est-ce que vous prévoyez aussi le dîner ?

La femme Non, non, il faut qu'ils soient revenus à Rennes en début de soirée car ils ont une réception à la mairie à 21 heures. J'aimerais que nous soyons à Rennes à 19h30 au plus tard pour qu'ils aient le temps de se changer.

L'employée Très bien. Donc si je récapitule, je vous fais une proposition pour le voyage aller-retour Rennes-Vannes en mini bus, je pense que ce sera le mieux, une visite de Vannes, le restaurant et le tour du golfe, c'est bien ça ?

La femme C'est ça.

L'employée Vous m'avez dit 6 personnes...

La femme Non, 7 avec un accompagnateur.

L'employée D'accord. Donc, je vous appelle aussitôt que j'ai tous les éléments, jeudi au plus tard. Ah, j'oubliais, vous êtes madame ?

La femme Bulot...L O T à la fin. Voici ma carte avec mes coordonnées.

L'employée Merci. Tenez vous pouvez prendre la brochure de Vannes et la regarder, comme ça, si il y a quelque chose que vous voulez intégrer, n'hésitez pas à m'appeler.

La femme Oh, je vous fais confiance, chacun son métier mais je vais regarder la brochure, vous avez raison. Merci beaucoup, au revoir et à bientôt.

L'employée A bientôt et bonne journée.

Excursion

➤ **Activité 1 : Résumez brièvement la situation.**

➤ **Activité 2 : Complétez les informations notées par l'employée de l'agence de voyages.**

Projet d'excursion/Demande de devis

Demande
Type de sortie :
Lieu :
Nombre de personnes :
Durée :
Date :
Budget :
Contraintes :

Proposition
.....

Contacteur :

➤ **Activité 3 : Dites si les affirmations sont vraies ou fausses ou si on ne sait pas.**

	Vrai	Faux	???
1. L'excursion est prévue pour des hommes d'affaires allemands.			
2. Les hommes d'affaires connaissent la France.			
3. Les hommes d'affaires aiment le bord de mer.			
4. La situation se passe en province.			
5. La mer en question est l'océan atlantique.			
6. Il va faire beau pendant l'excursion.			
7. C'est l'été.			
8. L'employée donne un ordre de prix du coût de la journée.			
9. L'employée va rappeler la dame.			
10. La dame ne veut pas passer trop de temps au restaurant.			
11. Les hommes d'affaires ont un rendez-vous à la mairie à 20h.			
12. La dame est d'accord sur la proposition faite.			
13. La dame va accompagner le groupe.			
14. Elle prend une brochure.			

➤ **Activité 4 : Trouvez dans le dialogue les synonymes des mots ou expressions suivants.**

- Proposer :
- Insister sur :
- Envisager :
- Etre employé à quelque chose :
- Résumer :
- Catalogue :
- Inclure :

➤ **Activité 5 : Complétez le tableau.**

Exprimer le désir	Exprimer une préférence

Excursion : Corrigé

➤ **Activité 1 : Résumez brièvement la situation.**

Une dame qui veut organiser une excursion va à l'agence de voyage et demande conseil à l'employée.

➤ **Activité 2 : Complétez les informations notées par l'employée de l'agence de voyages.**

Projet d'excursion/Demande de devis

Demande

Type de sortie : **pour loisirs/restaurant traditionnel**

Lieu : **bord de mer**

Nombre de personnes : **6 + 1 accompagnateur**

Durée : **une journée**

Date : **5 mai**

Budget : **repas 30€/40€ par personne**

Contraintes : **retour à Rennes au plus tard 19h**

Proposition

En car jus'qu'à Vannes, visite de Vannes, déjeuner, tour du golfe en bateau

Contacteur : Mme Bulot jeudi au plus tard (Cf carte de visite)

➤ **Activité 3 : Dites si les affirmations sont vraies ou fausses ou si on ne sait pas.**

	Vrai	Faux	???
1. L'excursion est prévue pour des hommes d'affaires allemands.			✓
2. Les hommes d'affaires connaissent la France.		✓	
3. Les hommes d'affaires aiment le bord de mer.			✓
4. La situation se passe en province.	✓		
5. La mer en question est l'océan atlantique.	✓		
6. Il va faire beau pendant l'excursion.			✓
7. C'est l'été.		✓	
8. L'employée donne un ordre de prix du coût de la journée.		✓	
9. L'employée va rappeler la dame.	✓		
10. La dame ne veut pas passer trop de temps au restaurant.			✓
11. Les hommes d'affaires ont un rendez-vous à la mairie à 20h.		✓	
12. La dame est d'accord sur la proposition faite.	✓		
13. La dame va accompagner le groupe.			✓
14. Elle prend une brochure.	✓		

➤ **Activité 4 : Trouvez dans le dialogue les synonymes des mots ou expressions suivants.**

- Proposer : **suggérer**
- Insister sur : **mettre l'accent sur**
- Envisager : **prévoir**
- Etre employé à quelque chose : **être consacré à quelque chose**
- Résumer : **récapituler**
- Catalogue : **brochure**
- Inclure : **intégrer**

➤ **Activité 5 : Complétez le tableau.**

Exprimer le désir	Exprimer une préférence
Je souhaiterais + infinitif Je voudrais + infinitif J'aimerais que + subjonctif	Plutôt De préférence Ce sera le mieux